

## **SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa**

### · 1.1 Identificatore del prodotto

· **Denominazione commerciale:** **UNIVERSALOEL (NÄHMASCHINENOEL)**

### · 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati

Usò privato di lubrificanti e grassi in veicoli o macchine

Usò industriale di lubrificanti e grassi in veicoli o macchinari

Usò professionale di lubrificanti e grassi in veicoli o macchine

Secondo gli scenari di esposizione generici dell'ATIEL / ATC sull'uso dei lubrificanti (V1.0, 07.01.2013)

Vedere i dettagli degli scenari di esposizione in allegato

### · Utilizzazione della Sostanza / del Preparato

Solo per manipolazione adeguato.

Olio lubrificante

### · 1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza

#### · **Produttore/fornitore:**

MOTOREX AG

Bern-Zürich-Strasse 31, Postfach

CH-4901 Langenthal

Tel. +41 (0)62 919 75 75

www.motorex.com

#### · **Rappresentante esclusivo in UE:**

MOTOREX GmbH, Industrie Schmiertechnik, Bismarckstrasse 28, D-69198 Schriesheim

#### · **Informazioni fornite da:** msds@motorex.com

### · 1.4 Numero telefonico di emergenza:

TOX Info Suisse

Freiestrasse 16

CH-8028 Zürich

info@toxinfo.ch

Tel. +41 44 251 51 51

CH-numero di emergenza 145

## **SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

### · 2.1 Classificazione della sostanza o del preparato

· **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto non è classificato secondo il regolamento CLP.

### · 2.2 Elementi dell'etichetta

· **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 non applicabile**

· **Pittogrammi di pericolo non applicabile**

· **Avvertenza non applicabile**

· **Indicazioni di pericolo non applicabile**

### · 2.3 Altri pericoli

· **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

· **PBT:** Non applicabile.

· **vPvB:** Non applicabile.

## **SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

### · 3.2 Preparati

· **Descrizione:** Miscela di sostanze con additivi non pericolosi.

(continua a pagina 2)

CH/IT

**Denominazione commerciale: UNIVERSALOEL (NÄHMASCHINENOEL)**

(Segue da pagina 1)

**· Sostanze pericolose:**

CAS: 64742-55-8 EINECS: 265-158-7 Numero indice: 649-468-00-3 Reg.nr.: 01-2119487077-29	Distillati (petrolio), paraffinici leggeri idrotrattati Asp. Tox. 1, H304	50-70%
--------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------	--------

**· Ulteriori indicazioni:**

Nota L: La classificazione come cancerogeno non si applica perché la miscela (o sostanza) contiene meno del 3% di dimetilsolfossido estratto (DMSO), misurata secondo IP 346.  
Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

**· 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

- **Indicazioni generali:** Non sono necessari provvedimenti specifici.
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
- **Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.

- **Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.

**· 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

**· 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

**· 5.1 Mezzi di estinzione**

- **Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

**· 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato**

Non sono disponibili altre informazioni.

**· 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

**· 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Non necessario.

**· 6.2 Precauzioni ambientali:**

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

**· 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

**· 6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

(continua a pagina 3)

**Denominazione commerciale: UNIVERSALOEL (NÄHMASCHINENOEL)**

(Segue da pagina 2)

- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
La temperatura di magazzinaggio raccomandata è (C): ≤50°C
- **Classe di stoccaggio:** 10
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

- **8.1 Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**  
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

· **DNEL**

**64742-55-8 Distillati (petrolio), paraffinici leggeri idrotrattati**

Cutaneo	DNEL / Workers / Local Effects / Long-term	1 mg/kg/8h (lavoratore)
Per inalazione	DNEL	2,7-5,4 mg/m <sup>3</sup> /8h (lavoratore)
	DNEL	1,2 mg/m <sup>3</sup> /24h (consumatore)

· **PNEC**

**64742-55-8 Distillati (petrolio), paraffinici leggeri idrotrattati**

Orale	PNEC / Predators / Secondary poisoning	9,33 mg/kg food (avvelenamento secondario (predatori))
-------	----------------------------------------	--------------------------------------------------------

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

· **8.2 Controlli dell'esposizione**

- **Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere sezione 7.
- **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Non inalare gas/vapori/aerosol.
- **Protezione respiratoria**  
Non necessaria in ambienti ben ventilati.  
Protezione respiratoria in caso di formazione di aerosol o nebulizzazione: utilizzare maschera con filtro tipo A2, A2 / P2 o ABEK.
- **Protezione delle mani**  
Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.  
Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
- **Materiale dei guanti**  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Protezione degli occhi/del volto** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.
- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva

CH/IT

(continua a pagina 4)

**Denominazione commerciale: UNIVERSALOEL (NÄHMASCHINENOEL)**

(Segue da pagina 3)

### **SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

#### **· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

##### **· Indicazioni generali**

· <b>Stato fisico</b>	Liquido
· <b>Colore:</b>	Giallo chiaro
· <b>Odore:</b>	Caratteristico
· <b>Soglia olfattiva:</b>	Non definito.
· <b>Punto di fusione/punto di congelamento:</b>	Non definito.
· <b>Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione</b>	Non definito.
· <b>Infiammabilità</b>	Non applicabile.
· <b>Limite di esplosività inferiore e superiore</b>	
· <b>Inferiore:</b>	Non definito.
· <b>Superiore:</b>	Non definito.
· <b>Punto di infiammabilità:</b>	>190 °C
· <b>Temperatura di accensione:</b>	>260 °C (DIN 51794)
· <b>Temperatura di decomposizione:</b>	Non definito.
· <b>ph</b>	Non definito.
· <b>Viscosità:</b>	
· <b>Viscosità cinematica</b>	21 mm <sup>2</sup> /s @ 40 °C
· <b>Consistenza</b>	
· <b>Dinamica:</b>	Non definito.
· <b>Solubilità</b>	
· <b>acqua:</b>	Poco e/o non miscibile.
· <b>Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)</b>	Non definito.
· <b>Capacità termica</b>	
· <b>Tensione di vapore a 20 °C:</b>	1 hPa
· <b>Densità e/o densità relativa</b>	
· <b>Densità a 20 °C:</b>	0,852 g/cm <sup>3</sup> (ASTM D 4052)
· <b>Densità relativa</b>	Non definito.
· <b>Densità di vapore:</b>	Non definito.

#### **· 9.2 Altre informazioni**

· <b>Aspetto:</b>	
· <b>Forma:</b>	Liquido
· <b>Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza</b>	
· <b>Proprietà esplosive:</b>	Prodotto non esplosivo.
· <b>Prova di separazione dei solventi:</b>	
· <b>VOC (CE)</b>	0,00 %
· <b>Cambiamento di stato</b>	
· <b>Velocità di evaporazione</b>	Non definito.

#### **· Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

· <b>Esplosivi</b>	non applicabile
· <b>Gas infiammabili</b>	non applicabile
· <b>Aerosol</b>	non applicabile
· <b>Gas comburenti</b>	non applicabile
· <b>Gas sotto pressione</b>	non applicabile
· <b>Liquidi infiammabili</b>	non applicabile
· <b>Solidi infiammabili</b>	non applicabile
· <b>Sostanze e miscele autoreattive</b>	non applicabile
· <b>Liquidi piroforici</b>	non applicabile
· <b>Solidi piroforici</b>	non applicabile

(continua a pagina 5)

**Denominazione commerciale: UNIVERSALOEL (NÄHMASCHINENOEL)**

(Segue da pagina 4)

· <b>Sostanze e miscele autoriscaldanti</b>	non applicabile
· <b>Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua</b>	non applicabile
· <b>Liquidi comburenti</b>	non applicabile
· <b>Solidi comburenti</b>	non applicabile
· <b>Perossidi organici</b>	non applicabile
· <b>Sostanze o miscele corrosive per i metalli</b>	non applicabile
· <b>Esplosivi desensibilizzati</b>	non applicabile

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

#### 64742-55-8 Distillati (petrolio), paraffinici leggeri idrotrattati

Orale	LD50	5.000 mg/kg (ratto)
	LOAEL	125 mg/kg/24h (ratto)
Cutaneo	LD50	2.000-5.000 mg/kg (coniglio)
	NOAEL	150 mg/kg/24h (topo)
		30-2.000 mg/kg/24h (ratto)
		1.000 mg/kg/24h (coniglio)
Per inalazione	LOAEL	100 mg/kg/24h (topo)
	LC50 / 4h	2,18-5,53 mg/l (ratto)
	NOEL	220 mg/m3 (ratto)
	NOAEL	980 mg/m3 (ratto)

- **Corrosione cutanea/irritazione cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Gravi danni oculari/irritazione oculare**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Mutagenicità sulle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 6)

**Denominazione commerciale: UNIVERSALOEL (NÄHMASCHINENOEL)**

(Segue da pagina 5)

- **Pericolo in caso di aspirazione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **11.2 Informazioni su altri pericoli**

· **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessuno dei componenti è contenuto.

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### · 12.1 Tossicità

#### · Tossicità acquatica:

**64742-55-8 Distillati (petrolio), paraffinici leggeri idrotrattati**

LL50	10.000 mg/l/96h (Invertebrati acquatici)
	100 mg/l/96h (pesce)
	>100 mg/l/96h (Pimephales promelas) (OECD 203)
LL50	10.000 mg/l/72h (Invertebrati acquatici)
LL50	10.000 mg/l/48h (Invertebrati acquatici)
EL50	10.000 mg/l/48h (Invertebrati acquatici)
NOEL	>100 mg/l/72h (Pseudokirchnerella subcapitata) (OECD 201)

- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.

### · 12.3 Potenziale di bioaccumulo

**64742-55-8 Distillati (petrolio), paraffinici leggeri idrotrattati**

coefficiente di ripartizione >3,5 [---] (log Kow) (Bioaccumulazione)

- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

### · 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

### · 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

### · 12.7 Altri effetti avversi

#### · Ulteriori indicazioni in materia ambientale:

#### · Ulteriori indicazioni:

Pericolosità per le acque classe 1 (secondo l'Appendice 1 AwSV): poco pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### · 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

#### · Consigli:

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

Per il riciclaggio rivolgersi alla "borsa dei rifiuti".

Restituire il prodotto e/o il contenitore parzialmente svuotato nell'imballaggio originale al punto vendita o consegnarlo a un punto di raccolta per rifiuti speciali.

#### · Catalogo europeo dei rifiuti

13 02 05\* oli minerali per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati

#### · Imballaggi non puliti:

- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

CH/IT

(continua a pagina 7)



**Denominazione commerciale: UNIVERSALOEL (NÄHMASCHINENOEL)**

(Segue da pagina 6)

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- |                                                                                               |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| · 14.1 Numero ONU o numero ID<br>· ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA                               | non applicabile  |
| · 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto<br>· ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA              | non applicabile  |
| · 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto<br>· ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA<br>· Classe | non applicabile  |
| · 14.4 Gruppo d'imballaggio<br>· ADR/RID/ADN, IMDG, IATA                                      | non applicabile  |
| · 14.5 Pericoli per l'ambiente<br>· Marine pollutant:                                         | No               |
| · 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori                                              | Non applicabile. |
| · 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO                      | Non applicabile. |
| · UN "Model Regulation":                                                                      | non applicabile  |

### SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

- \* · 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato  
 Ordinanza sui prodotti chimici (OPChim, RS 813.11)  
 Ordinanza sulla riduzione dei rischi chimici (ORRPChim, RS 814.81)  
 Ordinanza sul trasporto di rifiuti (VeVa, RS 814.610)  
 Ordinanza del DATEC sulle liste per il trasporto di rifiuti (VeVa, RS 814.610.1)  
 822.115, Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori - OLL 5 e 822.115.2, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani non sono applicabili.  
 822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità non sono applicabili.
- **Direttiva 2012/18/UE**  
 · **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**  
 Nessuno dei componenti è contenuto.
- **REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**
- **Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**  
 Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE**  
 Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe**  
 Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi**  
 Nessuno dei componenti è contenuto.
- **REGOLAMENTO (UE) N. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono - ALLEGATO I (Potenziale di riduzione dell'ozono)**
- **Classificazione di liquidi pericolosi per le acque: classe B**

(continua a pagina 8)

**Denominazione commerciale: UNIVERSALOEL (NÄHMASCHINENOEL)**

(Segue da pagina 7)

- **COV (CE) 0,00 %**
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica è stata effettuata.

### **SEZIONE 16: Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

La classificazione della miscela è stata effettuata per calcolo secondo le regole di cui all'allegato I del regolamento (CE) n. 1272/2008.

Non sono necessarie speciali istruzioni di formazione per garantire la protezione della salute umana e dell'ambiente.

- **Purezza requisito**
- **Frasei rilevanti**  
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- **Scheda rilasciata da:** Abteilung Produktsicherheit
- **Data della versione precedente:** 19.01.2023
- **Abbreviazioni e acronimi:**  
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)  
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1
- **\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**

### **Allegato: scenario d'esposizione 1**

- **Denominazione breve dello scenario d'esposizione**  
Uso industriale di lubrificanti e grassi in veicoli o macchinari
- **Settore d'utilizzazione**  
SU3 Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali
- **Categoria dei prodotti**  
PC16 Fluidi per il trasferimento di calore  
PC17 Liquidi idraulici  
PC24 Lubrificanti, grassi e prodotti di rilascio
- **Categoria dei processi**  
PROC1 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di contenimento equivalenti  
PROC2 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in un processo chiuso e continuo, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti  
PROC8b Trasferimento di una sostanza o di una miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate  
PROC9 Trasferimento di una sostanza o di un preparato in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la pesatura)
- **Categoria rilascio nell'ambiente**  
ERC4 Uso industriale di coadiuvanti tecnologici non reattivi (senza inclusione all'interno o sulla superficie dell'articolo)

(continua a pagina 9)



**Denominazione commerciale: UNIVERSALOEL (NÄHMASCHINENOEL)**

(Segue da pagina 8)

- ERC7 Uso industriale di fluidi funzionali
- **Descrizione delle attività e dei processi descritti nello scenario d'esposizione**  
Si veda la sezione 1 nell'allegato della scheda dei dati di sicurezza.
  - **Condizioni d'uso**
  - **Durata e frequenza** 5 giorni lavorativi/settimana.
  - **Parametri fisici**
  - **Stato fisico** Liquido
  - **Concentrazione della sostanza nella miscela** La sostanza è componente principale.
  - **Altre condizioni d'uso**
  - **Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sull'ambiente**  
Non sono richiesti provvedimenti particolari.
  - **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore**  
Non necessario.
  - **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore durante l'utilizzazione dell'articolo**  
Non applicabile
  - **Misure relative alla gestione del rischio**
  - **Protezione del lavoratore**
  - **Misure organizzative di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
  - **Misure tecniche di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
  - **Misure personali di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
  - **Misure per la protezione dei consumatori** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
  - **Misure per la protezione dell'ambiente**
  - **Aria** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
  - **Acqua** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
  - **Misure per lo smaltimento**  
Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.  
Assicurarsi che i rifiuti vengano raccolti e trattenuti in contenitori idonei.
  - **Processi di smaltimento** I resti del prodotto possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.
  - **Tipo di rifiuto** Contenitori parzialmente svuotati e sporchi.
  - **Previsione sull'esposizione**
  - **Consumatori** Non rilevante per questo scenario d'esposizione.
  - **Guide per gli utilizzatori a valle** Non sono disponibili altre informazioni.

**Allegato: scenario d'esposizione 2**

- **Denominazione breve dello scenario d'esposizione**  
Uso professionale di lubrificanti e grassi in veicoli o macchine
- **Settore d'utilizzazione**  
SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)
- **Categoria dei prodotti**  
PC16 Fluidi per il trasferimento di calore  
PC17 Liquidi idraulici  
PC24 Lubrificanti, grassi e prodotti di rilascio
- **Categoria dei processi**  
PROC1 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processi chiusi, senza possibilità di esposizione o in processi con condizioni di contenimento equivalenti  
PROC2 Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in un processo chiuso e continuo, con occasionale esposizione controllata o processi con condizioni di contenimento equivalenti  
PROC8a Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) presso strutture non dedicate  
PROC8b Trasferimento di una sostanza o di una miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate  
PROC20 Uso di fluidi funzionali in piccoli dispositivi
- **Categoria rilascio nell'ambiente**  
ERC9a Uso generalizzato di fluidi funzionali (uso in interni)

(continua a pagina 10)

**Denominazione commerciale: UNIVERSALOEL (NÄHMASCHINENOEL)**

(Segue da pagina 9)

- ERC9b *Usò generalizzato di fluidi funzionali (in esterni)*
- **Descrizione delle attività e dei processi descritti nello scenario d'esposizione**  
Si veda la sezione 1 nell'allegato dlla scheda dei dati di sicurezza.
- **Condizioni d'uso**
- **Durata e frequenza** 5 giorni lavorativi/settimana.
- **Parametri fisici**
- **Stato fisico** Liquido
- **Concentrazione della sostanza nella miscela** La sostanza è componente principale.
- **Altre condizioni d'uso**
- **Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sull'ambiente**  
Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore**  
Non necessario.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore durante l'utilizzazione dell'articolo**  
Non applicabile
- **Misure relative alla gestione del rischio**
- **Protezione del lavoratore**
- **Misure organizzative di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure tecniche di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure personali di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dei consumatori** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dell'ambiente**
- **Aria** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Acqua** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per lo smaltimento**  
Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.  
Assicurarsi che i rifiuti vengano raccolti e trattenuti in contenitori idonei.
- **Processi di smaltimento** I resti del prodotto possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.
- **Tipo di rifiuto** Contenitori parzialmente svuotati e sporchi.
- **Previsione sull'esposizione**
- **Consumatori** Non rilevante per questo scenario d'esposizione.
- **Guide per gli utilizzatori a valle** Non sono disponibili altre informazioni.

**Allegato: scenario d'esposizione 3**

- **Denominazione breve dello scenario d'esposizione**  
Usò privato di lubrificanti e grassi in veicoli o macchine
- **Settore d'utilizzazione**  
SU21 *Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori*
- **Categoria dei prodotti** PC24 *Lubrificanti, grassi e prodotti di rilascio*
- **Categoria rilascio nell'ambiente**
- ERC9a *Usò generalizzato di fluidi funzionali (uso in interni)*
- ERC9b *Usò generalizzato di fluidi funzionali (in esterni)*
- **Descrizione delle attività e dei processi descritti nello scenario d'esposizione**  
Si veda la sezione 1 nell'allegato dlla scheda dei dati di sicurezza.
- **Condizioni d'uso**
- **Durata e frequenza** 5 giorni lavorativi/settimana.
- **Parametri fisici**
- **Stato fisico** Liquido
- **Concentrazione della sostanza nella miscela** La sostanza è componente principale.
- **Altre condizioni d'uso**
- **Altre condizioni d'uso che influenzano l'esposizione sull'ambiente**  
Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore**  
Non necessario.

(continua a pagina 11)

**Denominazione commerciale: UNIVERSALOEL (NÄHMASCHINENOEL)**

(Segue da pagina 10)

- **Altre condizioni di utilizzazione che influenzano l'esposizione del consumatore durante l'utilizzazione dell'articolo**  
Non applicabile
- **Misure relative alla gestione del rischio**
- **Protezione del lavoratore**
- **Misure organizzative di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure tecniche di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure personali di protezione** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dei consumatori** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per la protezione dell'ambiente**
- **Aria** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Acqua** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Misure per lo smaltimento**  
Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.  
Assicurarsi che i rifiuti vengano raccolti e trattenuti in contenitori idonei.
- **Processi di smaltimento** I resti del prodotto possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.
- **Tipo di rifiuto** Contenitori parzialmente svuotati e sporchi.
- **Previsione sull'esposizione**
- **Consumatori** Non rilevante per questo scenario d'esposizione.
- **Guide per gli utilizzatori a valle** Non sono disponibili altre informazioni.

— CH/IT —